Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance

nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 26 (1938)

Heft: 523

Artikel: Les femmes et le jury

Autor: [s.n.]

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-263016

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pour sauver la paix

Pour le 18 mai, jour de la ..Bonne Volonté" Message par T. S. F.

des enfants du Pays de Galles pour 1938

Allo! Allo! Ici. le Pays de Galles! Garcons et filles du monde entier, la jeunesse du Pays de Galles vous appelle!

Nous nous réjouissons de pouvoir, une fois chaque année, par-dessus les discordes des hommes, nous saluer les uns les autres comme les membres d'une grande famille, la famille des peuples de l'avenir.

Le monde est plein de souffrances, de cruautés et de luttes. On nous dit que la civilisation est en péril... Crions-le bien haut! Il ne faut pas qu'elle périsse!

Plus que jamais, le monde a besoin de cette chose ue nous seuls pouvons lui donner: la contiance et

Renouvelons donc, en ce jour de la bonne volonté, la promesse de nous consacrer au service du pro-chain dans des cercles toujours plus larges: notre famille, notre entourage, notre patrie, pour notre patrie, à son tour, puisse mieux servir le monde auquel nous appartenons tous. Nous, les millions de jeunes, nous voulons, en

grandissant, nouvoir nous dire amis de tous, ennemis de personne!

Le 18 mai à Zurich.

Répondant à l'appel des organisations nines internationales, et aussi à celui de l'Alliance nationales de Sociétés féminines suisses, le Ly-céum-Club de Zurich engage de façon pressante tous ses membres à participer à la manîfestation qu'il organise le mercredi 18 mai, à 20 h. (Jour de la Bonne Volonté) dans le préau de l'église St-Pierre. Mile Clara Nef, présidente de l'Alliance nationale de Sociétés féminines a accepté de prendre la parole, et son discours sera encadré de musique.

...à Berne.

L'importante Fédération des Sociétés féminines bernoises a, de son côté, pris en main l'organis tion d'une grande manifestation, le mai, sur laquelle le Conseil synodal a attiré l'attention de toutes les paroisses. Cette manifestation annoncée par une grave sonnerie de clo-ches, se déroulera à la cathédrale, où le pasteur Römer s'adressera successivement en allemand et en français à un public, qui comptera, on l'espère, de nombreux représentants de la jeunesse, pere, de nombreux representants de la geunesse. Afin de ne pas gêner cette imposante manifestation, le grand bazar de bienfaisance au profit des enfants d'émigrants, organisé pour le même jour, fermera ses portes dès le début de la soi-

...et en Hollande.

Pour la cinquième fois, un cortège pacifiste de femmes va se dérouler en Hollande, le jour de la Bonne Volonté, cortège auquel participeront des femmes de tous les milieux, sans distinction d'opinions religieuses ou politiques. Ces femmes manifesteront leur volonté de paix

dans la situation internationale si menacante tuellement en présentant à la S. d. N. une pétition internationale au lieu de l'adresse nationale, que les femmes hollandaises ont formulée quatre années de suite.

Une Convention radiophonique en faveur de la paix.

Le 2 avril dernier est entrée en vigueur la Convention élaborée sous les auspices de la S. d. N., signée par 28 Etats, et ratifiée par 7, qui cher-che à éviter que la radiodiffusion ne soit em-ployée contrairement à la bonne entente internationale, mais soit utilisée au contraire pour und mailleure compréhension mutuelle des peuples. La Suisse se trouve parmi les pays signataires, mais n'a pas encore ratifié la Convention.

L'expérience, hélas! rend sceptique sur la va-leur de pareilles Conventions quand on voit certains Etats manquer délibérément aux engagement pris... Mais qu'au moins ceux en la parole ment pris... Mais qu'au moins ceux en la parole desquels on peut encore avoir confiance se grou-pent pour éviter que cette merveilleuse décou-verte qu'est la Radio ne contribue à semer la méfiance et la haine entre les nations. Et le fait que la France et l'Angleterre sont deux des Etats qui ont ratifié cette Convention lui donne certainement de l'autorité.

L'exposition pacifiste de Sheffield.

Plus de 30 artistes britanniques ont collaboré à l'organisation de l'Exposition « Pour un ordre mondial », installé dans la ville de Sheffield, et montrant en contraste, d'un côté les horreurs de la guerre, et de l'autre, les efforts accomplis pour meilleur ordre mondial par la S. d. N. et le

LA VIE DU PAYS

La situation de la Régie des Alcools

Pour la première fois depuis des années, la Régie fédérale des Alcools a réalisé un bé-néfice. Celui-ci, qui atteint la somme coquette de plus de 5 millions de francs, va permettre de verser de nouveau aux cantons la contribu-tion appelée dime de l'alcool, et que, confor-mément à la loi, ils doivent employer à lutter contre les méfaits de l'alcoolisme.

Calculée à raison de 30 centimes par tête d'habitant, cette subvention atteindra un mon-tant global d'environ 1 million deux cent mille francs. Le solde considérable du bénéfice de la régie permettra de boucher le déficit de plusieurs millions, lui aussi, des années précédentes.

Un nouveau succès féministe en France

.Pas le droit de vote encore, malheureusement. Mais tout de même une brêche dans le mur des préjugés qui empêche encore les femmes de mettre toutes leurs capacités au service du bien public: les femmes peuvent dorénavant être nommées inspectrices de l'As-sistance publique, alors qu'avant le vote par la Chambre d'un nouveau texte de loi, ces fonctions si spécifiquement féminines étaient ré-servées uniquement aux hommes, les femmes ne pouvant pas monter plus haut que le poste

ne pouvant pas monter pius naut que re poste de sous-inspectrices.

Deux raisons principales motivaient jusqu'à présent cette exclusion: la fatigue physique résultant des tournées longues et sousique résultant des tournées longues et sou-yent pénibles qui incombent aux inspecteurs, et l'incapacité juridique de la femme mariée qui l'aurait empêchée d'être tutrice des enfants assistés comme cela est couramment l'usage pour l'inspecteur. Or, la récente loi Renoult vient de supprimer cette incapacité pour la femme mariée, et quant à l'argument de la

pour son intelligence et ses dons littéraires par des hommes tels que Diderot et Grimm. Ce dernier recherche la collaboration de Meister pour la Correspondance, à la rédaction de laquelle il occupera une place de plus en plus en vue. Son grand amour pour Germaine de Vermenoux et les soins qu'il voue à l'éducation de Menou ne l'empêcheront pas de donner une place prépondérante au travail intellecune place prépondérante au travail intellec-tuel, nous dit l'auteur: « Henri aimait sa bi-bliothèque avec la tendresse qu'on éprouve pour un être vivant». Ses travaux le reportent parfois vers son pays et ses amis d'enfance, ainsi lorsqu'il traduit en français les Idylles de Gessner.

Meister est un homme actif, il vit intensé-Meister est un homme actif, il vit intensé-ment. Est-il heureus? Demandons-nous plu-tôt s'il pouvait l'être. Toujours inquiet pour la santé de celle qu'il aime et qui ne voulut ja-mais l'épouser, pour ne pas, disait-elle, entraver sa vie, il ne put jamais se fixer. Germaine se meurt et la Révolution gronde. Il faut lire ces ages douloureuses et méditer sur la destinée de M^{me} de Vermenoux en regardant son admi-rable portrait par Liotard ¹ qui illustre ce

Après la mort de M^{me} de Vermenoux, Henri Meister « n'était plus qu'une moitié d'homme » nous dit sa biographe. Errant et désolé, ennous di sa biographe. Errant et desoie, en-traîné dans la tourmente révolutionnaire, il fuit en Angleterre emportant avec lui dans un coffret ciselé le cœur de son amie! Très lié avec les Necker, il suit de près toutes les phases de leur élévation jusqu'à la chute du

¹ Propriété de Mme Ernest Odier, Genève

Ministre. Ses sympathies vont surtout à Germaine, la filleule de M^{me} de Vermenoux, son amitié ne se démentira jamais. Il finit par rentrer à Zurich où il retrouve Ursula mariée rentrer a Zurich ou il retrouve Ursula marnée à Burkli et entourée de ses enfants. Accueilli en ami par ce ménage, il s'installe à l'étage supérieur de leur maison et y transporte sa bibliothèque qu'il a pu sauver en partie du naufrage de la Révolution. Là s'écoulent désormais pour lui des années paisibles. Mais à la mort de Bürkli les choses changent. Dans la patite, ville les largues vent les termissis. la petite ville les langues vont leur train, si bien que l'on fait comprendre à Meister qu'il faut, ou qu'il épouse Ursula ou qu'il quitte faut, ou qu'il épouse Ursula ou qu'il a la maison. C'est un ultimatum! Meister la maison. C'est un ultimatum! Meister a 62 ans, l'idée du mariage ne lui dit rien, il hésite à aliéner sa liberté. D'autre part, la perspective de déménager encore une fois sa bibliothèque l'épouvante bien davantage, et choisissant entre deux maux le moindre il se décide pour le mariage! Et nous vovons alors un mari attentif mariage! El nous voyons alors un mari attentit et soumis qui accompagne sa femme à l'église mais nous sentons bien qu'Ursula l'agace un peu. Par tous les moyens elle cherche à le remener à la religion. Elle l'a toujours aimé, mais Henri malgré son attitude de mari modèle continue à la décevoir. Elle le soigne, l'entoure de references une elle voyent l'entoure de prévenances mais elle voudrait toujours le voir comme elle l'avait rêvé jadis et non comme il est en réalité! Henri Meister vit disparaître les uns après

les autres tous ses amis. Il survécut à $M^{\rm me}$ de Staël et mourut subitement en 1826, à $\Gamma^{\rm age}$ de 83 ans. Il laissait sa bibliothèque à son petit neveu J. C. Hess, et son testament se terminait par ces mots: « Je souhaite que le

Une ancienne, à Indignée, Genève. — Votre stapéfaction en découvrant les prix de faméne payés à votre lingère pour la façon de tabliers m'étonne : ne saviez-vous donc pas que ces tra-vaux de couture à domicile sont ceux qui méritent vraiment le nom d'exploitation? N'avez-vous jamais eu avant aujourd'hui la curiosité de vous informer du prix que touche l'ouvrière pour la confection de tel article, dont le bon marché en magasin vous enchante? Quand vous vous serez préoccupée aussi longtemps que moi de la situa-tion de la femme qui travaille, vous aurez fait une riche moisson d'expériences, pas toujours gaies ni drôles, je vous assure!

J. S., Carouge, à Indignée, Genève. - Mais. Madame, ces prix de façon de lingerie qui vous scandalisent — et je tiens à vous dire que je suis pleinement d'accord avec vous sur ce point pertinent a trova avec votas sur ce point— sont courants. Voyez plutôt: une façon de che-mise d'hommes se paye de 30 à 35 centimes, celle d'une chemise de femme 40 à 45 centimes, celle d'un tablier, do centime 80 à 93 centimes, celle d'un tablier, do centimes, celle d'un four-reau de travail, 90 centimes. Je puis même vous citer un grand magasin de tissus de votre ville qui tout récemment encore, offrait deux sous— oui, Madame DEUX SOUS! pour la jaçon d'un drap de lit à lui livrer blanchi et repassé par-dessus le marché. Après 'cela, on peut tirer l'échelle

E. D. (Lausanne) à C. S. (Gimel). - Cette bsence de femmes dans le comité de surveillance de l'asile Soerensen, venant après d'autres expériences semblables, comporte pour nous une leçon.
Pourquoi, nous, femmes, donnons-nous ou lé-

Petit Courrier de nos Lectrices guons-nous nos biens à l'Etat, cet Etat qui n'ou-blie pas de nous faire payer nos impôis mais nous refuse l'éminente dignité de citoyenne? Pourquoi donner de l'argent à l'Etat quand tout autour de nous nous connaissons tant d'institutions privées, où les femmes ont un droit de contrôle, tant de bonnes œuvres créées et diri-gées par des comités mixtes, qui font à très peu de frais de l'excellent travail, et qui ont grand besoin d'être soutenues ?

> Enfant terrible à P... à qui voudra lui répondre. — Pourquoi les pages intitulées « Pages de la femme» des grands journaux ne contiennentelles généralement que des receites de cuisine ou des soins de beauté? et pourquoi ne publie-ton pas aussi une «Page de l'homme» avec des modèles de vestons dernier cri et la liste des établissements où l'on trouve les meilleurs

> Ma tante Marguerite, chez laquelle 1 imide. — na tante ma guerre, m'a demandé de je viens de faire un petit séjour, m'a demandé de de l'accompagner à une séance d'une Société de femmes dont elle est membre zélé. Ca ne m'amusait pas beaucoup, mais je n'ai pas osé refuser Ie ne me suis pas amusée beaucoup non plus pendant la séance, mais je n'ai pas, non plus osé le dire à tante Marguerite quand nous sommes sorties. Ce qui m'a beaucoup frappée, mais mes sorties. Ce qui m'a beaucoup frappee, mais, que je n'ai toujours pas osé dire à tante Marque-rite c'est qu'il n'y avait pas une seule jeune femme ou jeune fille dans cet auditore, mais uniquement des vieilles, oh! mais très vieilles dames. Est-ce donc une obligation que les séances féminines ne soient pas amusantes pour la jeu nesse, si bien qu'il devra s'écouler encore beau coup d'années, avant que j'y trouve le même inté rêt que tante Marguerite?

fatigue physique, l'emploi de plus en plus fréquent de l'auto d'une part, le fait que les sous-inspectrices accomplissent leur tâche avec sous-inspectrices accomplissent leur tâche avec autant de régularité que les sous-inspecteurs d'autre part, réduisent à néant ce mauvais prétexte. Et comme l'a dit excellemment le rapporteur à la Chambre, M. Gaillemin, dé-puté: « s'occuper des enfants, et surtout de cette enfance si souvent malheureuse et mal dirigée, qui forme les pupilles de l'assistance publique, est un rôle pour lequel la femme est particulièrement désignée. Elle apportera dans l'exercice de ses fonctions une sensibilité, dans l'exercice de ses fonctions une sensibilité. une délicatesse de sentiments et de gestes, des qualités de cœur, qui lui attireront la recon-naissance et l'affection de tous ceux à qui elle doit s'intéresser ».

Les femmes et le jury

L'admission des femmes dans les jurys des tribunaux, réclamée par l'Association cantonale neuchâteloise pour le Suffrage féminin, et écartée par le Grand Conseil comme « non opportune » n'a pas laissé le public neuchâtelo's indifférent le journal VExpress en particulier a jai bon accueil à diverses lettres, dont la suivante, assectudiée et circonstancée pour que certains fragments puissent être reproduits ici. Ajoutons que l'Association n'a pas l'intention de s'en tenir-là. Les lecteurs du Mouvement seront mis au courant de ses nouvelles démarches.

En séance du 15 mars dernier, le Grand Conseil a liquidé avec une hâte désinvolte la question de savoir si les femmes pourront ou non faire partie du jury? Cette question n'est pas formellement liée à l'élighbilité, puisque les articles 94 et 95 qui énumèrent les personnes incapables de siéger sur les bancs du jury ne mentionnent pas les femmes. Or il me semble qu'il n'y a aucune raison d'assimiler les femmes à l'une l'autre de ces catégories d'incapables, à l'aide de méthodes d'interprétation plus ou moins souples. Rien n'empêche donc les femmes de faire partie

du jury, dira-t-on. En apparence: non. Pourtant

cœur de mon amie bien aimée Germaine de Vermenoux repose sous ma main droite, dans mon cercueil ». Ainsi fut fait.

Cette vie, on le voit n'a pas besoin d'être romancée, elle contient en elle-même assez de romanesque. Henri Meister fut le témoin de romanesque. Henri Meister tut le tenom d'une grande époque, il ne l'a pas seulement traversée en observateur, il a été lui-mème entraîné en plein drame. C'est ce que M^{mc} Lavater-Sloman nous montre si bien. Elle sait nous intéresser à la personne de son héros et il y a du mouvement dans son livre. Remercions aussi M^{mc} Marianne Gagnebin de course en deuner une traduction française car nous en donner une traduction française, car à notre connaissance, il n'existait pas en fran-çais d'ouvrage d'ensemble sur Henri Meister connu surtout par sa correspondance avec M^{me} de Staël, ou comme une figure de se- ${\bf M}^{\rm mo}$ de Staël, ou comme une figure de second plan dans beaucoup de récits du temps. Réjouissons-nous que la vie d'un de nos illustres compatriotes ait été remise en valeur, et cela grâce au talent de deux femmes de lettres qui portent aussi des noms qui font honneur à la Suisse.

ces Messieurs en ont jugé autrement. On pro cède à la nomination du jury par voie d'élection. Or, sont éligibles aux termes de la Constitution cantonale tous les citovens neuchâtelois et tous les Suisses régulièrement domiciliés dans le can-ton qui ne sont pas frappés par les causes d'incapacité énumérées à l'article 6 de la loi sur l'exercice des droits politiques. Ici encore auc mention de la femme parmi ces incapables. I plus, le dernier paragraphe de cet art. 6 prévoit que les contribuables qui n'auront pas payé pendant les cinq dernières années l'impôt dû pour deux ans, seront privés du droit de vote, ce qui signifie naturellement que tous les autres contribuables ont l'exercice de ce droit. Les fem-mes sont-elles ou ne sont-elles pas des contribuables? Sont-elles des personnes au même titre que les hommes en matière de droit civil, ou ne le sont-elles pas ? et en matière de droit pénal, fait-on une différence quelconque ? Ne nommet-on pas de plus en plus fréquemment des fem-mes au même titre que des hommes à des postes de nos administrations fédérales et cantonales ? Alors?

La collaboration des femmes a nuirait certainement pas à la bonne administration de la justice, elle y aiderait probablement. On n'a pas attendu que les femmes aient officielle-ment reçu le nom de citoyennes, ni que l'éligibilité se pose dans toute son ampleur pour admettre des femmes au sein des commissions scolaires et des autorités tutélaires. On a admis, dès longtemps dans notre canton que des femmes puis-sent embrasser la profession d'avocat et toutes les écrasantes responsabilités qui en découlent, et on refuse à la ou au prévenu (e) qui a remis sort entre les mains d'une femme le droit d'être jugé par un tribunal mixte.

Je souhaite que les adversaires de la participation féminine aillent quelquefois assister aux audiences, que ce soit celles des tribunaux pé naux ou celles des tribunaux civils, mais surtout peut-être à celles où on juge des procès en di-

Ils sont là, cing, six hommes, forcément marqués par leur profession, des hommes qui font cela souvent, pour qui c'est devenu un métier (on ne peut à coup sûr pas leur en vouloir) et la femme est seule. C'est déjà suffisamment pénible si elle est coupable, mais si elle est innocente! Quel atroce découragement, quelle affreuse solitude morale! Pensez-v. Pensez aussi aux enfants. aux mineurs, à ces jeunes adultes devoyés que seule parfois une femme peut comprendre, et dites-moi si la présence de l'élément féminin n'est pas souhaitable là où il s'agit de juger et peut-être de condamner un être humain quel qu'il soit. Forte de son long passé de mère et d'amie, et grâce à certaines qualités intuitives et psychologiques la femme-juré mettra au service de ses fonctions tout son tact, toute sa compréhension toute son intelligence et aussi 'tout son cœur, elle

tonte son intengence et alissi font son écent, che saura prendre toutes ses responsabilités. J'en suis profondément convaincue : la justice a *aussi* besoin des femmes. La profession d'avocat est une tâche ardue et terriblement triste sou-vent; celles qui s'y vouent le font par vocation et s'y donnent tout entières. Mais cela ne suffit pas, il faut qu'elles se sentent soutenues, il faut qu'elles sentent que, parmi ceux aux yeux des-quels elles tentent d'expliquer le drame de certaines vies, il y a des êtres capables, par leur

nature, de les comprendre. La Justice n'est certes pas l'apanage de l'homme seul. Voyez la famille: le père fort de son autorité corrige, punit... combien des fois comprend-il? Tandis que la mère, tout en ne se faisant pas faute de sévir, scrute l'âme, éduque et remet dans le bon chemin. Il y a bien sûr des cas contraires, mais ceci est y a bien sai des cas contants, mais cer une réalité, une généralité que nul ne saurait mé-connaître. Nous savons que les esprits ouverts ne tarderont pas à s'en rendre compte et nous attendons avec confiance, au nom de la Justice, qu'on se débarrasse de cet encombrant fatras de vieilles formules que notre civilisation traîne encore avec elle et qu'on accorde enfin aux fem-mes, dans nos tribunaux, la place qu'elles mé-ritent et qu'elles sauront ne pas déshonorer. R.-M. R.



DE-CI, DE-LA

Des cannes blanches pour les aveugles.

On l'a constaté souvent: il n'v a encore que les femmes pour prendre des initiatives hardies devant quoi recule l'expérience masculine; elles vont de l'avant insoucieuses des difficultés, peutêtre parce qu'elles les ignorent ou les connais-sent mal. Ainsi a fait Mth Guilly d'Herbemont, une Française, qui en 1930, eut l'idée de doter une Française, qui en 1930, eut l'idee de doter les aveugles parisiens d'une canne blanche, plus visible que n'importe quel insigne, leur permettant de circuler dans les rues dangereuses avec un peu moins de risques. Peut-être se souvenait-elle que Philippe-le-Bel faisait placer, sur l'épaule droite des aveugles, une blanche fleun de lys facilement reconnaissable. Il lui fallut vaincre des résistances, démolir des objections, surmonter des difficultés, lutter contre la routine. Aujourd'hui la canne blanche a cause gagnée

tine. Aujourd'hui la canne blanche a cause gagnée et les aveugles français l'utilisent couramment. Gravement atteinte par la maladie, Mile G. d'Herbemont est venue à Lausanne où elle a retrouvé la santé. Désirant exprimer d'une façon tangible et durable sa reconnaissance, notre Française décida de doter également 160 aveugles vaudois de cannes blanches. Chez nous aussi fut pas facile d'imposer ce changement dans les habitudes. Pourtant le problème de la cir-culation des aveugles est loin d'être résolu; car leurs allées et venues dans les rues oix roulent les véhicules à moteur, posent toujours un problème vital. On a essayé de les faire accompagner d'un tiers; cela est coûteux; d'un chien. cela n'a pas donné les résultats espérés; on les a munis d'un brassard jaune avec des points noirs; les non-voyants déclarent ce bras-

Association Suisse

pour le Suffrage Féminin sard peu pratique; il faut sans cesse le changer de manches; on a essayé d'un petit drapeau, d'un sifflet; la canne blanche est beaucoup plus pratique, plus visible aussi bien des automo-bilistes que des piétons qui voient tout de suite à qui îls doivent aider, guider et protéger. Aussi la canne blanche sera-t-elle dès le lei jan-

vier 1939 le seul insigne officiel des aveugles en Suisse, Ainsi en ont décidé par circulaire les départements cantonaux de Justice et Police, Voilà pourquoi, le 2 avril, dans la chapelle de Pasile des Aveugles de Lausanne, Mie d'Her-bemont a distribué à cent aveugles vaudois tout autant de cannes faites de bon bois de châtaigniers picards, solidement blanchies au pistolet, munies d'un écusson vaudois. S. B.

Les Congrès annoncés

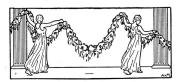
On nous prie de faire savoir à nos lecteurs que l'Union Temporaire contre la prostitution réglementée et la traite des femmes organise les 1er et 2 juin prochain, à Paris (Musée Social) un Congrès dont le programme comprend notamment

les deux importantes questions suivantes:

Du proxénétisme et des moyens de le battre : M. Paul Gemähling, président de l'Union Temporaire et professeur à l'Université de Strasbourg.

De la propagation des maladies vénériennes par les maisons de tolérance : le Dr. Marcel Pinard (Paris).

L'Union Temporaire tiendra à cette occasion son Assemblée générale annuelle sous la présidence de Mme Brunschvicg, ancien sous-secrétaire d'Etat à l'Education nationale, et une réception et des repas en commun offriront des occasions bienvenues de rencontres. S'adresser pour tout renseignement ainsi que pour recevoir l'invitation qui, seule, permettra de participer à ce Congrès, au siège de l'Union Temporaire, 24, Quai Louis Blériot, Paris (16me).



A travers les Sociétés

Chez les agricultrices suisses.

L'Assemblée de déléguées de l'Association suisse des femmes agricultrices a eu lieu à Liestal. Les cantons de Bâle-Campagne, Argovie, Appenzell, Berne, Grisons, Schaffhouse, Soleure, Thurgovie et Zurich étaient représentés, et seule

nier, notre Comité de l'initiative suffragiste consti tutionnelle genevoise vient à nouveau d'ouvrir pour un mois entier, une arcade de magasin dans une des rues les plus populeuses de notre ville, soit à la rue de Carouge, 15. On trouvera dans cette arcade, qui attire l'at-

tention des passants par la grande carte en cou leurs de l'Europe suffragiste apposée dans la vi trine, non seulement tous les renseignements que l'on peut désirer sur le vote des femmes à travers le monde, renseignements fournis par d'aimables suffragistes des deux sexes, qui assurent la per sutragistes des deux sexes, qui assurent la per-manence de ce service, mais encore des brochures documentées, des tracts de propagande, d'amu-santes affiches illustrées, et naturellement, des feuilles à signer, tant pour les électeurs que pour les femmes suisses domiciliées dans le canton, qui secondent, par une pétition, la demande formulée par l'initiative de reconnaître aux femmes l droit de vote. Sous le beau soleil de ce printemps, c'est un but de visite tout indiqué, aussi bien pour les suffragistes que pour leurs adversaires. Et les listes de signatures se remplissent à un ryt

Du savon féministe.

Le Comité Central a fait venir, de la Ligue cadeau; et un savon de propagande suffragiste

Nous recommandons aux sections d'en faire un provision qu'elles pourront vendre à leurs mem-bres. Nous en avons 300 morceaux à écouler, et le tout petit bénéfice que cette vente procurera ira à la caisse centrale, qui est fort anémiée et

française pour le Droit de la Femme, des sa vonnettes de propagande portant cette inscription La femme paie l'impôt, la femme doit voter. Ces savonnettes, qui sont de bonne qualité et bien sèches, seront vendues le jour de l'Assemblée générale de l'A. S. S. F., à la Salle Centrale, 40 ct. pièce. Nous les recommandons aux suffragistes: du savon, c'est toujours utile, cela fait un joli c'est encore plus utile et cela fait encore un plus

à besoin d'être remplie.

l'Association vaudoise manquait à l'appel, ayant dû renoncer, vu la distance, à participer à cette rencontre. Mme Mercier (Glaris) assistait à l'Assemblée puisqu'une Commission féminine s'est semblee puisqu'une Commission féminine s'est constituée dans ce canton. La présidente de l'As-sociation suisse, Mme Lichtenhahn (Schaffhouse) a été réélue, et le secrétariat confié pour une nouvelle période à Mme Marie Renffer (Zurich). Du rapport présenté sur l'activité de l'Asso-ciation, nous citerons les renseignements suivants:

d'abord les efforts faits pour écouler les produits agricoles du pays et pour faire comprendre la situation des producteurs. L'Association participera à l'Exposition nationale de Zurich dans le groupe des organisations agricoles, où se trouve la partie scientifique de son exposition, et dans le « village suisse » où elle collaborera à l'organisation de la cuisine et de la salle d'auberge d'une maison de paysan. Dans un tout autre ordre d'idées, elle s'intéresse aussi à la Journée de la bonne volonté du 18 mai.

Quant à son programme de travail, il com-prend l'étude du service domestique agricole, l'enseignement ménager, les échanges intercantonaux de professeurs et de main d'œuvre, la question brûlante du mariage à la campagne, les échanges de techniciennes avec l'étranger (Danemark, Hollande, Ode-Bretagne, France) et enfin la défense économique du pays, qui touche à la fois la paysanne comme productrice et comme consommatrice. Un programme de distractions variées, qui permit d'apprécier la cordialité des « Basel-bieter » termina cette Assemblée, à laquelle le gouvernement cantonal avait tenu à adresser ses

(D'après la Berna).

Un appel du Cartel des Associations féminines vaudoises.

Les désastres causés par le gel à la campagne et aux vignobles vaudois ne pouvaient manquer d'émouvoir les Associations féminines constituées en un Cartel, qui viennent d'adresser un appel aux femmes, leur recommandant non seulement les souscriptions ouvertes en faveur des agriculteurs et des vignerons, mais aussi leur aide éco-nomique à ceux qui vont se trouver dans une détresse qui se répercutera sur la population tout

Pour que le "Mouvement Féministe" vive...

Mme V. D. B. (Hollande) « pour que le Mouvement Féministe vive » Mme M. T. (Genève) « supplém. d'ab.» Mme A. R. (Genève) « pour que le Mouvement Féministe vive

5.—

Total au 10 mai. Fr. 40.-Listes précédentes » 169.90

Total Fr. 209.90

Et voità presque la moitié de notre déficit couvert! A chacune merci chaleureusement pour les dons versés comme pour ceux qui (Compte de chèques postaux : I. 943). aui viendront.



Carnet de la Quinzaine

amedi 14 mai:
Genève: Union des Femmes, 22, rue Et.-Dumont, 16 h.: Thé, 16 h. 30: Assemblée générale annuelle. — Rapports divers. — Election du Comité et de la présidente. —
Pourquoi nous faisons partie de l'Union, par
M™ Hohenmeurs-Cherbuliez, M. Dunant, Alb.
Rochrich et M™ Naville.

Samedi 14 et Dimanche 15 mai:

déléguées du Genève : Assemblée annuelle de délé Club suisse des femmes alpinistes.

Dimanche 15 mai:

LAUSANNE: Assemblée annuelle de l'Association pour le Costume vaudois.

Id. LAUSANNE: Union des Travaileurs sociaux.

Les cinq minutes de la solidarité, causcrie par T. S. F. sur les œuvres sociales romandes, 19 h. 45 à 19 h. 50: L'œuvre des marelles.

Aidez-nous à faire connaître notre journal et à lui trouver des abonnés

Mercredi 18 mai:

ORON: Fédération des Unions de Femmes du canton de Vaud, château d'Oron, 9 h. 30: Assemblée générale annuelle: Le Château d'Oron: M. H. Kissling. l'Union Mondiale de la femme pour la concorde internationale 'Mile Marg, Nobs (Genève). Le sanne).

sanne).

J. Genève: Club de Rapprochement, Union des Femmes, 22, rue E.-Dumont, 20 h. 30: Pour le jour de la paix et de la bonne volonté: Ghandi et la paix, causerie par M. le prof. Pierre Bovet, retour des Indes, Invitation cordiale à toutes les femmes que le prof. Pierre Be vitation cordiale ce sujet intéresse.

Jeudi 19 mai:

MONTREUX: Groupe suffragiste, au Foyer, ave-nue des Alpes, 20 h. 30: Assemblée générale: 1. Séance administrative; 2. Le Code pénal suisse et la femme, conférence publique et grafuite, par Mile L. Comte, avocat (Lau-sanne).

sanne).

I. Söttens: Commisssion d'éducation de l'Al-liance nationale de Sociétés féminines suisses et Société suisse de radiodiffusion, 18 h. à 18 h. 15: Pet ts enjants, petits soucé: grands enfants, grands soucis? causerie par T. S. F. par Mme Perrenoud-Köhli, lic. ès-lettres (La Chaux-de-Fonds).

Samedi 21 et Dimanche 22 mai: Gesève: XXVII me Assemblée générale de l'As-sociation suisse pour le Suffrage féminim (Voir le programme détaillé en première

Dimanche 22 mai:

GENÈVE: Union des Travailleurs sociaux. Les cinq minutes de la solidarité. Causerie par T. S. F. sur les œuvres sociales romandes. 19 h. 48t à 19 h. 50: Le Rayon de soleit.

our la publicité dans le MOUVEMENT, s'adresser à Mme Lépine, 2, avenue Soret, Genève

Une comptable genevoise, expérimentée se charge de tous travaux: organisation, tenue de livres, bilans, revisions, impôts. Travail à l'heure ou à forfait. Références de tout pre-mier ordre. Ecrire au journal sous initiales M. R.

Le Mouvement Féministe

se vend au numéro

Librairie Payot, rue du Marché, Genève A l'Union des Femmes, r. Et. - Dumont, 22 A l'Administration, 7, rte de Chêne.

The International Suffrage News (JUS SUFFRAGII)

Nouvelles du mouvement féministe à travers le monde

a travers le monde (Texte anglais et français) Organe mensuel de l'Alliance Interna-tionale pour le Suffrage et l'Alliance civique et politique des femmes Prix de l'abonnement annuel: 6 sh. 6,50 fr. suisses

12, Buckingham Palace, Londres, S.

Mesdames, pour vos renseignements sur achat et location d'immeubles au Tessin, adressez-vous en confiance à l'agence

"VOLUNTAS"

A LUGANO (Fondée en 1896)
(Timbre p. réponse) Prop. Mmes Volonteri.

STOPPAGE

Restauration artistique de tapis et châles des Indes Retissage de tissus en tous genres – Soie et lingerie Spécialité de pièces invisibles

MME R. WILD-CLARISSE

Rue du Vieux-Collège, 6 Téléphone: 50.537



La Maison de la Laine et de tous les tricotages

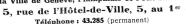
TRICOTEUSE DE LA MADELEINE

1. rue du Vieux-Collège- Genève (côté Poste)

Explications gratuites de M^{me} V. Renaud

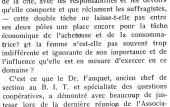
IMPRIMERIE RICHTER. — GENÈVE





Téléphone: 43.285 (permanent)

EN CAS DE DÉCÈS s'adresser ou téléphoner de suite à l'adresse el-dessusFORMALITÉS GRATUITES



L'émancipation de la femme par l'action

La tâche de la femme au fover, tâche que per-

sonne ne lui conteste, sa tâche comme citoyenne de la cité, avec les responsabilités et les devoirs

coopératives, a démontré avec beaucoup de jus-tesse lors de la dernière réunion de l'Associa-tion genevoise pour le Suffrage, brossant à grands traits l'historique de l'évolution éconogrands traits Phistorique de l'évolution econo-nique de la famille, qui d'abord s'est suffi à elle-même comme productrice, puis a dû passer par la période marchande, puis par la période indus-tielle de la production, avant d'arriver à la pé-riode actuelle de l'association pour la défense

de ses intérêts.
Un échange de vues exfrêmement nourri a suivi qui a permis de préciser bien des points, notamment le fonctionnement du système de la ristourne dans les coopératives, la neutralité politique et confessionnelle de celles-ci, l'his-torique du mouvement coopératif et son développement international, ses organisations de prêt et de crédit, etc., etc. Une excellente leçon d'ins-truction économique et civique à l'actif de notre Association.

Un magasin suffragiste.

Reprenant une forme de propagande qui lui avait particulièrement bien réussi l'automne der-